

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: English

No.: ICC-02/05-03/09

Date: 2 August 2012

TRIAL CHAMBER IV

Before: Judge Joyce Aluoch, Presiding Judge
Judge Silvia Fernández de Gurmendi
Judge Chile Eboe-Osuji

SITUATION IN DARFUR, THE SUDAN

IN THE CASE OF THE PROSECUTOR

V.

***ABDALLAH BANDA ABAKAER NOURAIN AND SALEH MOHAMMED JERBO
JAMUS***

Public Document

**Prosecution's Notification of Disclosure to the Defence of Incriminating Evidence
on 27 and 30 July 2012**

Source: Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Counsel for the Defence

Mr. Karim A.A. Khan QC

Mr. Nicholas Koumjian

Legal Representatives of Victims

Ms. Hélène Cissé

Mr. Jens Dieckmann

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms. Silvana Arbia

Deputy Registrar

Defence Support Section

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

**Court Interpretation and Translation
Section**

The Office of the Prosecutor (“Prosecution”) hereby notifies Trial Chamber IV that on 27 and 30 July 2012 respectively, it disclosed to the Defence teams of Messrs. Abdallah Banda Abakaer Nourain and Saleh Mohammed Jerbo Jamus the audio translations into Zaghawa of the statements of Prosecution witnesses DAR-OTP-P-0446 (DAR-OTP-0176-0018),¹ DAR-OTP-P-0420 (DAR-OTP-0165-0521)² and DAR-OTP-P-0315 (DAR-OTP-0174-0334 and DAR-OTP-0164-1159)³. The items were disclosed to the Defence through “INCRIM packages 27 and 28” in a redacted form.



Fatou Bensouda
Prosecutor

Dated this 2nd day of August 2012

At The Hague, The Netherlands

¹ Audio translation of this statement at DAR-OTP-0184-0184, disclosed through INCRIM package 27.

² Audio translation of this statement at DAR-OTP-0184-0186, disclosed through INCRIM package 27.

³ Audio translations of these statements at DAR-OTP-0184-0188 and DAR-OTP-0184-0190, disclosed through INCRIM packages 27 and 28 respectively.